

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Ireland (Írsko) 16. augusta 2011 — Margaret Kenny a iní/Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Finance, Commissioner of An Garda Síochána

(Vec C-427/11)

(2011/C 311/41)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

High Court of Ireland

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťelky: Margaret Kenny, Patricia Quinn, Nuala Condon, Eileen Norton, Ursula Ennis, Loretta Barrett, Joan Healy, Kathleen Coyne, Sharon Fitzpatrick, Breda Fitzpatrick, Sandra Hennelly, Marian Troy, Antoinette Fitzpatrick, Helena Gatley

Odporcovia: Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Finance, Commissioner of An Garda Síochána

Prejudiciálne otázky

1. Za okolností, v rámci ktorých dochádza k *prima facie* nepriamej diskriminácii v odmeňovaní z dôvodu pohlavia v rozpore s článkom 141 ES (teraz článok 157 ZFEÚ) a smernicou Rady 75/117/EHS (¹), je zamestnávateľ povinný, s cieľom objektívneho odôvodnenia, poskytnúť:
 - a) odôvodnenie, pokiaľ ide o pridelenie referenčných osôb na pracovné miesta, ktoré obsadili;
 - b) odôvodnenie, pokiaľ ide o vyplácanie vyššej odmeny referenčným osobám; alebo
 - c) odôvodnenie, pokiaľ ide o vyplácanie nižšej odmeny odvolateľkám?
2. Za okolností, v rámci ktorých dochádza k *prima facie* nepriamej diskriminácii v odmeňovaní z dôvodu pohlavia, je zamestnávateľ povinný, s cieľom objektívneho odôvodnenia, poskytnúť odôvodnenie, pokiaľ ide o:
 - a) osobitnú skupinu referenčných osôb, ktorú si vybrali odvolateľky, a/alebo
 - b) pracovné miesta referenčných osôb vo všeobecnosti?
3. V prípade kladnej odpovede na druhú otázku písm. b), je objektívne odôvodnenie platné bez ohľadu na skutočnosť, že sa na vybrané referenčné osoby neuplatňuje?
4. Dopustil sa Labour Court, pokiaľ ide o otázku práva Spoločenstva, nesprávneho právneho posúdenia, keď uznal, že „záujmy na dobrých pracovnoprávných vzťahoch“ by sa mohli zohľadniť pri posudzovaní, či zamestnávateľ môže objektívne odôvodniť rozdielne odmeňovanie?
5. Za okolností, v rámci ktorých dochádza k *prima facie* nepriamej diskriminácii v odmeňovaní z dôvodu pohlavia,

môže byť objektívne odôvodnenie uznané na základe odvolania sa na záujmy na pracovnoprávných vzťahoch odporcu? Sú takéto záujmy relevantné vo vzťahu k analýze objektívneho odôvodnenia?

⁽¹⁾ Smernica Rady 75/117/EHS z 10. februára 1975 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa uplatňovania zásady rovnakej odmeny pre mužov a ženy (Ú. v. ES L 45, s. 19; Mim. vyd. 05/001, s. 179).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Spojené kráľovstvo) 16. augusta 2011 — Purely Creative Ltd a iní/Office of Fair Trading

(Vec C-428/11)

(2011/C 311/42)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťelia: Purely Creative Ltd, Strike Lucky Games Ltd, Winners Club Ltd, McIntyre & Dodd Marketing Ltd, Dodd Marketing Ltd, Adrian Williams, Wendy Ruck, Catherine Cummings, Peter Henry

Odporca: Office of Fair Trading

Prejudiciálne otázky

1. Bráni zakázaná praktika uvedená v bode 31 prílohy I smernice 2005/29/ES (¹) obchodníkom, aby informovali spotrebiteľov o tom, že vyhrali cenu alebo rovnocenný prospech, keď v skutočnosti nabádajú spotrebiteľa k tomu, aby v súvislosti s uplatnením nároku na získanie ceny alebo rovnocenného prospechu vynaložil určité náklady, vrátane minimálnych nákladov?
2. Ak obchodník ponúkne spotrebiteľovi viacero možných spôsobov uplatnenia nároku na získanie ceny alebo rovnocenného prospechu, ide o porušenie bodu 31 prílohy I, ak je uskutočnenie akéhokoľvek konania v súvislosti s niektorým zo spôsobov uplatnenia nároku podmienené tým, že spotrebiteľ vynaloží určité náklady, vrátane minimálnych nákladov?
3. Pokiaľ nie je v rozpore s bodom 31 prílohy I, ak spôsob uplatnenia nároku vyžaduje, aby spotrebiteľ vynaložil iba minimálne náklady, ako má vnútroštátny súd posúdiť, či sú tieto náklady minimálne? Musia byť takéto náklady najmä úplne nevyhnutné na to, aby: